

Buna instrucziun civica – gratuita

Mintg'onn in nov carnet davart la confederaziun

■ **(anr/vi) Co funcziuna nosa confederaziun? Ina brochura explitgescha quai en lingua rumantscha a moda survesaivla.** Quants parlamentararis fan insumma part da l'assemblea federala? E co ha il settavel cusseglier federal uss puspè num? Sch'ins ha da dumbrar si tut ils ministers svizzers emblidan ins segir adina in. Il num na vegn nungrazia endament. En la brochura «La confederaziun en furma concisa 2008» pon ins svelto guardar suenter.

La chanzlia federala edescha mintg'onn questa brochura en tuttas quatter linguas naziunalas. Ins po retrair ella gratuit – era per entiras classas da scola.

Introducziun da Corina Casanova

Gist a l'entschatta stat il salid da la chanceliera federala *Corina Casanova*. Cun la brochura dad 80 paginas veglian ins explitgar co che noss stadi funcziunia. Cun l'elecziun dal parlament ils 21 d'october 2007 e cun l'elecziun dal cussegl federal ils 12 da december haja cumenzà ina nova etapa – la legislatura 2008 fin 2011. Per questa legislatura haja la regenza fixà suandantas finamiras: Rinforzar la plazza economica svizra, garantir la segirezza, meglierar la coesiun u solidaritad sociala, utilizar a moda duraivla las resursas e consolidar la posiziun svizra en il mund.

Pascal Couchepin davart Eveline Widmer

En in'intervista explitgescha *Pascal Couchepin* sias finamiras sco president da la confederaziun. Couchepin maina las sedutas dal cussegl federal, ed el manegia ch'ins na stoppia betg adinar votar giu per prender bunas decisiuns. «I sto esser pussaivel d'exprimer avertamain differentas opiniuns, senza ch'i dettia gist discordias. Questa avvertenza è en l'interess dal collegi e maina la finala a bunas decisiuns en l'interess dal pajais.» Davart sia nova collega grischuna di el: «Igl è ina schanza per mintga collegi, sch'ina dunna cun ina gronda experientscha da guvern sco *Eveline Widmer-Schlumpf* fa part da quel.»

Couchepin s'exprima vinavant davart pliras tematicas: Il clima politic en Svizra, ses departament, art, la convivenza tranter cristians e muslims.

La basa da la Svizra

En la part principala infurmescha la brochura cun tabellas survesaivlas davart la populaziun. Ins intervegn dapli davart las finanzas federalas: Il 2006 han las entradas cumportà 55 060 milliuns francs, las expensas 53 096 milliuns. Graficas mussan, co ch'ils daivets èn creschids.

Suenter suonda ina pitschna lecziun d'istorgia davent dal 1291 fin oz. Ulteriurs chapitels tractan las 2715 vischnan-



Frontispizi da la brochura rumantscha.

FOTO C. CADRUVI

cas, ils 26 chantuns ed ils dretgs dal pievel: Il dretg d'eleger, da votar, da far ina iniziativa, da prender il referendum.

In politicher fa ventg intervenziuns

Ins empenda d'enconuscher las dudesch partidas che politiseschan sin champ federal. Cura che la brochura è vegnida edida na devi dentant anc nagina partida burgais-democratica. Las duas chombras federalas vegnan explitgadas cun lur funcziun, lur repartiziun e la brochura cuntegna era glistas cun pitschnas fotos da mintga cusseglier naziunal e dals stans.

En il chapitel «Tge che noss parlamentararis fan a Berna» vegn explitgà, tge instruments politics ch'ils politichers possedan. E da quests instruments fan els stediain diever. Ils ultims quatter onns hai dà 352 iniciativas parlamentaras, 1340 moziuns, 624 postulats, 1517 interpellaziuns, 709 dumondas e 1206 dumondas en scrit. Quai fa ina media da ventg interveziuns per parlamentari.

La brochura è in manual pratic per mintgin che vul mintgatant svelto s'infurmar e dar in tschit, ma era per scolars dal stgalim superiur ch'emprendan plaunsieu d'enconuscher il stadi e la democrazia svizra.

La brochura pon ins retrair tar la chanzlia federala, telefon 031 325 50 50.